

CB Mobile MiniCom

- Plná multinormální

Německo / Polsko / EU / Eu / Spojené království

Verze VOX

Mobilní rádio CB

Mobilní rádio CB

Mobilní vysílač CB

CB vysílač/přijímač

Ricetrasmittitori

Mobilní Zender CB



Uživatelská příručka

Návod k obsluze

Návod k obsluze

Návod k použití

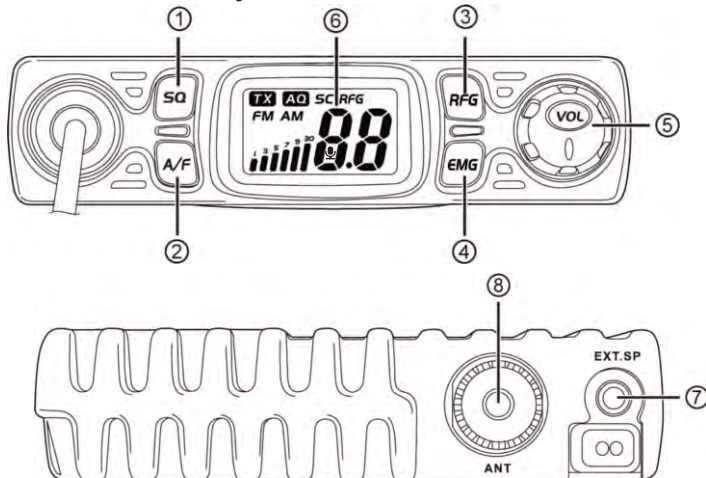
Návod k použití

Předání

12 voltů

TEAM

Ovládací prvky - prvky - prvky - elementy - elementos - elementi



Deutsch 4-11

1	Rauschsperr	SQ / ASQ
2	Betriebsart / Kanalsuchlauf	
3	RFG & VOX	
4	Prioritätskanal 9/19 und Tastatursperre	
5	Ein-/Aus-/Lautstärkeregl	
6	LCD	
7	ext. Lautsprecher-Buchse	
8	Antennenbuchse	

English 12-19

1	Squelch control	SQ ASQ switch key
2	Mode/Scan key	
3	RF Gain control & VOX	
4	CH9/CH19/Keypad lock	
5	Power On/Off	Volume control
6	LCD	
7	External speaker Jack	
8	Antenna Jack	

Español 20-27

1	Squelch SQ / ASQ
2	Tipo de modulación / escaneo de canales
3	RFG & VOX
4	Prioridad canal 9/19 y bloqueo de teclas
5	Encendido/Apagado/Volumen
6	LCD pantalla
7	Jack para altavoces externos
8	Conector Antena

Italiano 28-35

1	Squelch SQ / ASQ
2	Tipo di modulazione / scansione dei canali
3	RFG & VOX
4	Tasto di canale prioritario 9/19 + serratura a chiave
5	Regolazione volume + interruttore On/Off
6	LCD
7	Jack per altoparlante esterno
8	Connettore d'antenna

Français 36-43

1	Squelch SQ / ASQ
2	Type de mode / recherche de canaux
3	RFG & VOX
4	Touche prioritaire 9/19 et verrouillage de clavier
5	Réglage du volume et marche / arrêt VOL
6	LCD
7	Prise jack pour un haut-parleur externe
8	Connecteur d'antenne

Nederlands 44-52

1	Squelch SQ / ASQ
2	Modulatie type / kanaal scanning
3	RFG & VOX
4	Kanaal priority 9/19 toets + toetsblokkering
5	Volume bediening + Aan/Uit schakelaar
6	LCD
7	Jack aansluiting voor externe luidspreker
8	Antenne aansluiting

OBSAH

prvky	2
uvedení do provozu	
Instalace antény CB rádia	5
Připojení antény	5 - 6
Instalace zařízení ve vozidle	6
mikrofon	6
napájení	7
Rádiový provoz	
Zapnout [Svazek]	7
Umlčet [S]	7 - 8
Výběr kanálu [NAHORU] [DN]	8
Přepínání mezi typy modulace [A/F]	8
Skenování kanálů [A/F] Přepínání standardů	8 - 9
Poslat	9
Prioritní kanál 9/19 [Elektromagnetická diagnostika (EMG)] Zámek klávesnice [Elektromagnetická diagnostika (EMG)] Citlivost příjmu [RFGPřipojovací zásuvka pro externí pomocný reproduktor, funkce VOX	9 9 9 9-10 10 10
Poznámky	
Bezpečnostní upozornění	11
Obecné informace	11
servis	11
konformita	11
Likvidace	11
Technické údaje	54
Tabulka frekvencí kanálů	55

UVEDENÍ DO PROVOZU

Instalace antény CB rádia

Volba antény a místa montáže je klíčová pro maximální dosah vašeho rádiového systému. Při výběru a montáži antény byste měli zvážit následující kritéria.

Obecně řečeno:

Anténa musí být vhodná pro rádiový provoz na frekvenci 27 MHz.

> Umístění A Anténa by měla být co nejvýše. ...a být bez překážek.

Antennní kabel Musí být nepoškozené číslice e-konektor správně a budete připojen.

> Anténa — Nesmí být kvůli těsnému stát se.

> Antény s lepším mechanickému zatížení příliš dosáhnout délky uložení.

Při instalaci mobilních antén je třeba dodržovat následující body:

Anténa by měla být namontována uprostřed většího panelu karoserie.

Základna mobilních antén by měla mít optimální kontakt s vysoce vodivým kovovým povrchem karoserie vozidla.

Kromě „permanentní montáže“ mobilní antény, která vyžaduje vyvrtání otvoru v karoserii vozidla, existují i další možnosti, jako je montáž do střešního okapu nebo víka zavazadlového prostoru, a také montáž pomocí magnetické základny nebo okenní antény.

> Všechny připojené kabely, včetně antennního kabelu, nesmí překročit délku 4,5 metru.

Připojení antény

PL konektor (typ PL259) antennního kabelu (koaxiální kabel) se připojuje ke zdířce (8) na zadní straně zařízení. Pro bezpečné připojení musí být pojistný kroužek konektoru pevně utažen.

Je také důležité zajistit správné propojení mezi anténním kabelem a základnou antény. Nesprávné propojení může poškodit zařízení a výrazně snížit dosah rádiového signálu. Anténní systém (není součástí dodávky) by měl být velmi dobře sladěn s rádiem; jinak bude část vysílacího výkonu odrážena anténou místo vyzářena. To má také za následek snížení dosahu. Sladění antény se dosahuje úpravou délky anténního prvku nebo jeho přizpůsobovacích obvodů na minimum S vlnový poměr, který s měřičem poměru stojatých vln (např.

Měřič stojatých vln anténní kabel TÝM SWR 1180 P) drahokamy může být. Zařízení je nutné dodržovat znovu z měření být odstraněn. -

Instalace zařízení zkušební vozidlo

Zařízení může být připevněno k základní desce. Lze jej připevnit na palubní desku. Při výběru optimální montážní polohy zařízení ve vašem vozidle je třeba zvážit také následující kritéria:

- > žádné ohrožení bezpečnosti silničního provozu,
- > Dobrá dostupnost ovládacích prvků,
- > dostatečná cirkulace vzduchu, aby se zabránilo přehřátí zařízení během přenosu.

Dále byste se měli ujistit, že je LCD displej kanálů (6) snadno čitelný. Přímé sluneční světlo může zhoršit čitelnost displeje. Před konečnou instalací je třeba zkontrolovat nejvhodnější montážní polohu. Dodaný montážní držák umožňuje rychlou a snadnou instalaci a demontáž na různých místech ve vozidle.

mikrofon

Mikrofon je trvale připojen k zařízení. Je vybaven tlačítkem PTT (push-to-talk) a tlačítky pro výběr kanálů nahoru/dolů.

napájení

Před připojením napájení vypněte zařízení snížením hlasitosti (5) [**OBJEM** Otáčejte doleva, dokud nezacvakne.

Připojte dva holé svorky na konci kabelu k 12V elektrické síti vašeho vozidla.

Napájecí kabel by měl být veden co nejdále od rušivých generátorů. Při zapojování dbejte na správnou polaritu.

ČERNÁ je připojena k zápornému pólu (uzemnění) vozidla. ČERVENÁ je připojena k 12V svorce.olt "+" (= PLUS) otvoru vozidla připojen k síti.

Při použití v na trvalý pozitivní pobyt zemřít nastavení centra také uloženo po nechat přepínání zařízení a m Vypnutí mo ukončení TOR.

Po sázce nne a Stro mversorgun opatrně se přibližujte jsou zavřené, mohou Bydla Hájek rádiový provoz muži budou.

RÁDIOVÝ PROVOZ

Zapnout [HLASITOST]

Pro zapnutí nebo vypnutí použijte ovládání hlasitosti (5) [**Svazek** Otočte se doprava nebo doleva.

Umlčení [SQ]

Zařízení je vybaveno automatickým (ASQ) a manuálním umlčováním šumu (SQ). Oba prahy lze nastavit.

Redukce šumu SQ (OF - 2,8)

Po krátkém stisknutí tlačítka SQ (1) se na displeji zobrazí **Čtvereční** následovaná aktuální hodnotou (OF (Vypnuto) - 2,8). Požadovanou hodnotu nastavte pomocí tlačítek pro výběr kanálů na mikrofonu.

Redukce šumu ASQ (A.1 - A.9)

Redukci šumu ASQ aktivujete stisknutím a podržením tlačítka SQ (1). Aktivní stav je indikován symbolem **.AQ** Aktuální hodnota (A.1 - A.9) se po stisknutí tlačítka zobrazí pouze krátce. Hodnotu je možné změnit pomocí tlačítek pro výběr kanálů na

Chcete-li změnit nastavení mikrofону, aktuální kanál se po krátké době zobrazí na displeji. Pro zobrazení hodnoty ASQ jednoduše krátce stisknete tlačítko SQ (1).

Poznámka: Čím vyšší je hodnota, tím silnější musí být přijímaný signál, aby se kouřová zábrana deaktivovala.

Výběr kanálu [] [NAHORU] [] [DN]

Kanály lze vybrat stisknutím tlačítek pro výběr kanálů [NAHORU] a [DN]. Číslo kanálu se zobrazí na LCD displeji (6).

Přepínání

Typy modulace [] [A/F]

CB Mobile Mini v Com pracuje v modulaci nm K dispozici jsou
plném rozsahu — Stojanypouze provozní personálAM a FM.
funkcí, zařízení Nort proud může všechny Provozní režim AM ak
Falls na vás stisknutím tlačítka (2) [— A/F] mezi AM
a přepnete na FM.

V režimu UK zařízení přepíná mezi frekvenčními pásmy EC a UK FM.
Režim UK má 40 kanálů FM UK (27,60125–27,99125 MHz) a 40 kanálů
FM EC (26,965–27,405 MHz).

Skenování kanálů [] [A/F]

Stisknutím a podržením tlačítka [A/F] (2) Skenování kanálů je
aktivováno. Na displeji se zobrazí symbol .SCa všechny kanály ve
vybraném frekvenčním pásmu se prohledávají, dokud není nalezen
blokováný kanál.

Přepínání standardů

Verze zařízeníCB Mobile MiniCom Full Multi NormUživatel si může
nastavit jeden z následujících standardů:

Standardní kanály a frekvence

DE - 80 FM (26,565-27,405 MHz), 4 W / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 4 W UK -
40 FM (27,60125-27,99125 MHz), 4 W / 40 AM/FM (26,965-27,405 MHz), 4 W EI
- 40 FM (26,965-27,405 MHz), 4 W / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 4 W EC - 40
FM (26,965-27,405 MHz), 4 W
PL - 40 FM (26,960–27,400 MHz), 4 W / 40 AM (26,960–27,400 MHz), 4 W

Pro nastavení nebo přepnutí standardů podržte stisknutý přepínač
provozních režimů (2)[] [A/F]Během zapínání zařízení stiskněte a
podržte tlačítko. Na LCD displeji se zobrazí zkratka aktuální normy.
Vyberte požadovanou normu pomocí tlačítka pro výběr kanálu na
mikrofonu. Pro potvrzení normy zařízení krátce vypnete a znovu
zapnete.

Informace o povoleních a předpisech pro provoz zařízení podle
různých norem v jednotlivých zemích naleznete v průvodním listu
zařízení. Za správný výběr platné normy v dané zemi je výhradně
zodpovědný uživatel.

Poslat

Pro vysílání stiskněte a podržte tlačítko vysílání (PTT) na mikrofону
po celou dobu hlášení. Během této doby se na LCD displeji rozsvítí
symbol TX. Po skončení hlášení tlačítko vysílání uvolněte. Zařízení
se automaticky přepne zpět do režimu příjmu. Ovládací prvky jsou
během vysílání zablokovány.

Prioritní kanál 9/19 [EMG]

Zařízení má prioritní kanály 9 a 19. Jedním stisknutím tlačítka
prioritního kanálu (4) [Elektromagnetická diagnostika (EMG)]
aktivuje kanál 9. Dalším stisknutím přepnete na kanál 19. Dalším
stisknutím tlačítka přepnete zařízení na původní kanál.

Zámek klávesnice [EMG]

Stisknutím a podržením tlačítka EMG (4) aktivujete zámek
klávesnice. Na displeji se krátce zobrazí symbol . LCS výjimkou
kombinovaného vypínače a tlačítka PTT na mikrofону jsou všechny
ostatní ovládací prvky uzamčeny.

Citlivost příjmu [RFG]

Signály přijímané z blízkého okolí mohou být někdy příliš silné –
signál se zkresluje. Funkce RFG [RFG] (3) Síla přijímaného
signálu se snižuje oslabením citlivosti přijímače. V aktivním
stavu se zobrazí písmeno.Rv reklamě.

Po stisknutí tlačítka RFG se na LCD displeji zobrazí aktuální hodnota (útlum 6/12/18/24/30/36/42/48/54 dBm). Požadovaná hodnota se vybere pomocí tlačítek nahoru/dolů na mikrofonu.

Funkce VOX

Automatický přenos hlasu bez stisknutí tlačítka pro přenos na mikrofonu se aktivuje povolením funkce VOX. Zařízení se poté automaticky přepne do režimu přenosu, když signál překročí určitou sílu. Aktivace funkce VOX

Stiskněte tlačítko PTT dříve, než začnete mluvit. Pak bude blikat symbol VOX. K LCD displeji (6) Nyní můžeme: Pro nastavení musí být mikrofon zapnutý a tlačítko (konec) bude bít blikat symbol VOX. K LCD displej 4) Stisknuto tlačítko [EMC] byt přijat

Citlivost VOX

Úroveň L1 (vysoká citlivost) od úrovně L9 (nižší) Citlivost)

Doba zpoždění VOX

Úroveň t1 (krátká doba zpoždění) až úroveň t9 (dlouhá doba zpoždění) Chcete-li to provést, vypněte zařízení a při jeho opětovném zapnutí podržte stisknuté tlačítko EMG. Nyní pomocí tlačítek NAHORU/ DOLŮ na mikrofonu vyberte citlivost VOX od L1 do L9, jak je zobrazeno na LCD displeji. Opětovným stisknutím tlačítka EMG se vybere hodnota zpoždění VOX od t1 do t9. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko PTT na mikrofonu. Funkce VOX se automaticky deaktivuje při každém vypnutí a opětovném zapnutí rádia. Po vypnutí a opětovném zapnutí zařízení je nutné funkci VOX znovu nakonfigurovat.

Připojovací zásuvka pro externí pomocný reproduktor

Na zadním panelu se nachází 3,5mm jack konektor (7) pro připojení externího reproduktoru s impedancí 4–8 ohmů, například TEAM TS-500. Při 4 ohmech by měl být výkon reproduktoru 4 watty. Po připojení externího reproduktoru je interní reproduktor ztlumen.

POZNÁMKY

Bezpečnostní upozornění

Při řízení motorového vozidla dodržujte také předpisy platných předpisů silničního provozu. Během provozu zařízení se uvolňuje vysokofrekvenční energie. Proto je nutné dodržovat dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od antény.

Obecné informace

Zařízení musí být chráněno před vlhkostí a prachem; nikdy jej neskladujte na takových místech, které jsou vystaveny silnému zahřívání a d/ nebo přímé sluneční světlo jsou nastaveny. Pro řadu pouzder Použijte měkký hadřík, který nepouští vlákna. nikdy nepoužívejte Používejte rozpouštědla.

servis

Zařízení musí být sítové může být otevřeno Vlastní nutné opravy nebo synchronizační nedělat to, protože každý změna, nebo Externí srovnání, ko může vést k zániku podniku Povolení Eb a také Tímto se zruší platnost záruky a nároků na opravu. Nepoužívejte zařízení, pokud nefunguje správně. V takovém případě odpojte napájení. Pokud se objeví závada, okamžitě kontaktujte autorizovaného prodejce TEAM.

konformita

Rádiová stanice TEAM CB Mobile MiniCom CB splňuje evropskou směrnicí RED 2014/53/EU a splňuje evropské normy EN 300 433, EN 301 489-1/-13, EN 60950-1 a EN 62311. Specifické předpisy pro různé verze v jednotlivých zemích naleznete v příloženém průkazu zařízení.

Likvidace

Prosím, nevyhazujte svůj starý spotřebič TEAM jen tak do koše. Místo toho jej prosím zašlete společnosti TEAM bez poštovního k řádné likvidaci. TEAM poté zajistí ekologickou likvidaci vašeho starého spotřebiče zdarma. Přispějte prosím k ochraně životního prostředí.

- Změny technických specifikací a designu jsou
Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

Prvky	2
Nastavení	
Instalace CB antény	13
Připojení antény	14
Instalace v autě	14
mikrofon	14
Moc zdroj	15
VOX-Funkce	15
Operace	
Zapnuto / Vypnuto [] [BJEM]	16
Umlčet [] [SQ / ASQ]	16
Změna výše [NAH] [DRU] [] [DN]	- 16
Výběr modulační [A/F]	- 16 - 17
Skenovat [A/F]	17
Výběr normy	17
Vysílání	18 let
Prioritní kanály 9 / 19 Základní klávesnice [] [Elektromagnetická diagnostika (EMG)]	18 let
Elektromagnetická diagnostika (EMG) Citlivost	18 let
signálu příjmu [RFG] Konektor pro externí reproduktor	18 let
	18 let
Další informace	
Bezpečnostní pokyny	19
Obecná bezpečnostní opatření	19
Servis	19
Shoda	19
Specifikace	54
Frekvence kanálů	55

Instalace CB antény

Anténa je jednou z nejdůležitějších součástí instalace. Typ antény a její umístění mají velký vliv na dosah provozu. Pro výběr nejlepšího umístění a instalace antény zvažte prosím následující kritéria:

- > Ujistěte se, že anténa je určena pro rádiový provoz na frekvenci 27 MHz.
- > Anténa by měla být umístěna ve vyvýšené poloze bez překážek je poblíž
- > Vzduchální kabel by neměl být poškozen a zástrčky by mělo být správně C připojený/á.
- > ~~Vyrobte Ujistěte se, že anténní kabel není nt.~~
- > Velký mechanická velikost antény, h větší rozsah o pro operace.

Při instalaci mobilní antény dodržujte následující pokyny:

- > Anténa by měla být upevněna uprostřed velké části karoserie, např. kufru.
- > Cívka mobilní antény by měla mít co nejtěsnější kontakt s vodivým kovovým povrchem karoserie automobilu.

Existují i další možnosti, jak upevnit anténu na vůz bez nutnosti vrtání otvoru do karoserie, např. montáží antény s držákem antény na okap nebo kufr. Alternativou jsou také antény s magnetickým uchycením (s magnetickou základnou) nebo antény na čelní sklo, které se lepí na sklo.

- > Nemontujte CB anténu v blízkosti rozhlasové nebo televizní antény, abyste zabránili rušení rozhlasového nebo televizního příjmu.
- > **NEBEZPEČÍ:** Při montáži antény na střechu sledujte elektrické vedení v blízkosti.
- > Všechny připojené kabely včetně anténního kabelu nesmí překročit délku 4,5 m.

Anténní připojení

Před stisknutím tlačítka vysílání musí být připojena vhodná anténa. Zástrčka PL259 anténního kabelu (koaxiální) se zapojuje do zásuvky SO239 (8) na zadním panelu. Ujistěte se, že všechny zástrčky jsou pevně utažené a správně připájené. Nedostatečné připojení může poškodit rádio a snížit provozní dosah.

Anténa by měla být konfigurována s rádiem, jinak se část vysílacího výkonu odrazí od antény a nebude vyzářena. To snižuje dosah provozu. Konfigurace antény

k rádiu se provádí nastavením délky t z
Tennin ra nastavte minimální poměr SWR, který lze měřit upraveno
SWR splněno např. Tým SWR 11 80 penci.
Po m Měření SWR metru by mělo být odstraněno z
anténa t VE.

Instalace v autě

Pokud chcete rádio nainstalovat do vozidla, použijte dodanou montážní sadu včetně držáku ve tvaru U. Vždy montujte vysílačku/přijímač na místo, kde jsou tlačítka snadno dostupná. Další důležité body, které je třeba zvážit pro správnou montážní polohu, jsou:

- > technické způsobilosti,
- > dobrý přístup k ovládacím prvkům vozu,
- > dostatečná cirkulace vzduchu, aby se zabránilo přehřátí rádia v režimu vysílání.

Při řízení prosím zvažte svůj úhel pohledu na displej. Od určitého úhlu pohledu se čitelnost displeje snižuje. Intenzivní sluneční záření může také ovlivnit čitelnost displeje. Proto se doporučuje před konečnou instalací zkontrolovat nejvhodnější polohu.

mikrofon

Mikrofon je pevně připojen k rádiu, nelze jej odejmout. Obsahuje tlačítko PTT a také přepínače kanálů NAHORU a DOLŮ.

Zdroj energie

Před připojením zařízení k vhodnému zdroji napájení pomocí pojistkového kabelu stejnosměrného proudu je nutné zařízení vypnout otočením regulátoru hlasitosti (5) [OBJEM] proti směru hodinových ručiček až na konec, za prahovou hodnotu, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Poté připojte dva holé vodiče na konci kabelu k napájecímu napětí baterie vozidla. Jednotka je navržena pro provoz s 12 volty a záporným uzemněním v elektrické síti. Kabel položte co nejdále od agregátů, které mohou způsobovat rušení.

Během připojení dejte pozor na správnou polaritu. E akce.

ČERNÝ Připojení k MINUS / uzemnění autobaterie.

ČERVENÝ Připojte k 12 voltům + PLUS baterie vozidla r y.

Po rekvizitách Připojení antény a zdroje napájení ce, rádio
operace lze spustit ed.

Funkce VOX

Hlasově aktivovaný přenos signálu, tj. přenos bez stisknutí tlačítka PTT na ručním mikrofону, se aktivuje nastavením funkce VOX. Rádio se automaticky přepne do režimu přenosu, jakmile signál dosáhne určité síly. Pro nastavení funkce VOX je nutné při zapnutí zařízení současně stisknout tlačítko PTT na mikrofónu a tlačítko (4) [EMC]. Poté na LCD displeji (6) bliká symbol VOX. Nyní lze provést další dvě nastavení, a to: citlivost VOX úroveň L1 (vysoká citlivost) na úroveň L9 (nižší citlivost) a dobu zpoždění VOX úroveň t1 (krátká doba zpoždění) na úroveň t9 (dlouhá doba zpoždění). Za tímto účelem se zařízení vypne a při opětovném zapnutí se drží stisknuté tlačítko EMG. Nyní použijte tlačítka NAHORU / DOLŮ na mikrofónu pro výběr citlivosti VOX zobrazené na LCD displeji od L1 do L9. Opětovným stisknutím tlačítka EMG se vybere hodnota zpoždění VOX t1 až t9. Pro použití nastavení je nutné stisknout tlačítko PTT na mikrofónu. Funkce VOX se automaticky deaktivuje při každém vypnutí a opětovném zapnutí rádia. Po vypnutí a opětovném zapnutí zařízení je nutné funkci VOX znovu nastavit.

OPERACE

Zapnuto/Vypnuto [HLASITOST]

Chcete-li rádio zapnout/vypnout, otočte přepínačem hlasitosti (5) [OBJEM] ve směru / proti směru hodinových ručiček přes prahovou hodnotu.

Umlčení [SQ]

Rádio je vybaveno automatickým (ASQ) a ruční umlčovač šumu (SQ). Obojí lze nastavit.

SQ Squelch (OF - 2,8)

Po krátkém tly stisknutím *S*otázka klávesa (1), symbol *Č*tverečnínásledovatE d skutečným nastavením *Q* - Zobrazí se . F. - 2.8). Změňte příslušnou hodnotu u e s kanály - lektorské klíče *NAHORU* a *DN* na mikrofonu. - ,

ASQ Squelch (A.1 - A.9)

ASQ Umlčování se aktivuje dlouhým stisknutím tlačítka *SQ* k E y (1). symbol *AQ* se zobrazí. Aktuální hodnota (A.1 - A.9) se zobrazí až krátce po stisknutí tlačítka *SQ* klávesa. klávesa. Během této krátké doby můžete upravit nastavení pomocí voličů kanálů *NAHORU* a *DN* mikrofonu. Po krátké době se zobrazí číslo kanálu. Chcete-li se vrátit do režimu nastavení umlčování šumu, stiskněte tlačítko *SQ* krátce stiskněte tlačítko (1).
Poznámka: Čím vyšší je úroveň nastavení umlčovače šumu, tím silnější musí být signál, aby se umlčovač šumu deaktivoval.

Výběr kanálu [NAHORU] [DN]

Použijte tlačítka pro výběr kanálů [NAHORU] a [DN] na mikrofonu pro výběr kanálu. Aktuální kanál se zobrazí na LCD displeji (6). Pro komunikaci musí být vybrán stejný kanál a stejný typ modulace (AM/FM).

Výběr modulace [A/F]

Pro CB Mobile MiniCom Full Multi Norm jsou k dispozici modulační režimy AM a FM. Vybraný typ modulace je indikován symbolem AM/FM. Pro přepínání mezi režimy stiskněte tlačítko režimu (2) [A/F].

Vezměte prosím na vědomí, že frekvenční norma *ES* funguje pouze na FM.

S frekvenční normou *Spojené království* U verze Full Multi Norm přepínáte mezi *CEPT* kapela a *Spojené království* pásmo stisknutím tlačítka *RFG* klíč (3) [*RFG*] po dobu přibližně 2 sekund. Na displeji se krátce zobrazí symbol *Spojené království* nebo *EU* při přepínání pásma.

Vezměte prosím na vědomí, že *Spojené království* Frekvence jsou pouze v pásmu FM.

Frekvence CEPT jsou v pásmech AM a FM.

Skenování [A/F]

Lisování *tee A/F* stisknutím tlačítka po dobu přibližně 1 sekundy aktivovat kanály střídavý proud plechovka, označená symbolem *sc* displej T proud frekvence / pásmo bude prohledáno, pokud signál neskončí ected (vyslovuje se: ected)

Normální výběr sekce

Verze n Plná multinormální má tato frekvenční pásma a k dispozici:

DE - 80 FM1 (26,565-27,405 MHz), 4 W / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 4 W

EC - 40 FM (26 965-27 405 MHz), 4 W

Spojené království - 40 FM (27,60125-27,99125 MHz), 4 W / 40 AM/FM (26,965-27,405 MHz), 4 W PL - 40 FM (26,960-27,400 MHz), 4 W / 40 AM (26,960-27,400 MHz), 4 W

EI - 40 FM (26,965-27,405 MHz), 4W / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 4

Pro změnu aktuální normy podržte stisknuté tlačítko režimu (2) [A/F] při zapínání rádia. Na displeji se zobrazí aktuální norma. Použijte voliče kanálů *NAHORU* a *DN* na mikrofonu nastavte jinou normu a výběr potvrďte vypnutím a opětovným zapnutím rádia.

Ve frekvenční normě *Spojené království*, přepínejte mezi 40 frekvencemi CEPT a frekvencemi *Spojeného království* stisknutím tlačítka *RFG* tlačítko (3) po dobu přibližně 2 sekund. Na displeji se krátce zobrazí symbol *Spojené království* nebo *EU* při přepínání pásma.

Pokud jde o povolení a omezení jednotlivých norem v různých evropských zemích, zkontrolujte si prosím rádiový pas, který je součástí dodávky. Za výběr přípustné normy v zemi provozu je výhradně zodpovědný uživatel.

Vysílání

Pro přenos signálu stiskněte a podržte tlačítko PTT na mikrofonu. *Texas* Na LCD displeji se zobrazí symbol . Pro dosažení nejlepší kvality mluvitte normálně ze vzdálenosti 5–10 cm. Příliš hlasité mluvení způsobí zkreslení a ztíží srozumitelnost signálu. Pokud je přístroj v režimu vysílání, není možné zadávat tlačítka a přijímač je ztlumený. Po dokončení přenosu uvolněte tlačítko PTT a rádio se přepne zpět do režimu příjmu.

Prioritní kanál 9 / 19 [EMG]

Přepnutí prioritně originál Přepnutí návrat k

Chcete-li upřednostnit kanál 9, stiskněte tlačítko **Elektromagnetická diagnostika (EMG)** jednou stisknete klávesu (4) . Kanál 19 stiskněte **Elektromagnetická diagnostika (EMG)** dvakrát stisknete tlačítko (4). A pro plně vybraný kanál stiskněte **Elektromagnetická diagnostika (EMG)** klíč jednou znovu čas.

Zámek s klíčem [EMG]

Stisknutím tlačítka **Elektromagnetická diagnostika (EMG)** klíč propíše 1 sekunda bude aktivovat na key lock . Symbol **EMG** bude ukázán na displeji. Kromě Pro tlačítko PTT a kombinované ovládání hlasitosti a zapnutí/vypnutí jsou všechny prvky blokovány.

Citlivost signálu příjmu [RFG]

Signály přijímané z bezprostřední blízkosti mohou být příliš silné a budou přijímány zkresleně. S... **RFG** kontrola [RFG] (3), síla přijímaného signálu se sníží snížením citlivosti přijímače. V aktivním režimu **RFG** symbol **RFG** se zobrazí .

Po stisknutí tlačítka **RFG** tlačítkem (3) se zobrazí skutečná hodnota, tj. 6/12/18/24/30/36/42/48/54 dBm. Během této krátké doby lze hodnotu změnit tlačítkem pro výběr kanálu mikrofonu. **NAHORU a DN.**

Konektor pro externí reproduktor

CB Mobile MIniCom je na zadním panelu vybaven 3,5mm zdířkou (7) pro připojení externího reproduktoru s impedancí 4-8 ohmů, např. TEAM TS-500. Při 4 ohmech může být zátěž reproduktoru 4 watty. Po připojení externího reproduktoru je interní reproduktor ztlumen.

S-metr

LCD displej obsahuje s-metr, který ukazuje sílu vysílaného a přijímaného signálu.

18 let

Další informace

Bezpečnostní pokyny

Řidiči musí dodržovat dopravní předpisy týkající se používání transceiverů ve vozidle. Jednotka v režimu vysílání vyzařuje radiofrekvenční energii. Dbejte prosím na bezpečnou vzdálenost od antény.

Obecná opatření

Chraňte mobilní radiostanici před vlhkostí a prachem. Nevystavujte senevystavujte rádio přímému slunečnímu záření a jiným Zdroje tepla. Rádio. lze čistit otřením měkkým hadříkem. D čisticí chemikálie **prostředky.** o nepoužívejte

Servis

Zařízení Nesmí se otevírat. Nezávislé opravy nebo další modifikace nesmí b pokud bude provedeno, ztratíte tím nárok na záruku a opravu. cíle. Dis Nedělejte namobilní rádio, pokud se zdá, že nefunguje správně správně. Dis Okamžitě připojte rádio ke zdroji stejnosměrného proudu. V případě závady je nutné neprodleně kontaktovat autorizovaného prodejce TEAM nebo společnost TEAM.

Shoda

Mobilní transceiver CB TEAM CB Mobile MiniCom splňuje evropskou směrnicí RED 2014/53/EU a splňuje evropské normy EN 300 433, EN 301 489-1/-13, EN 60950-1 a EN 62311.

Specifické předpisy pro různé verze v různých evropských zemích naleznete v rádiovém pasu, který je součástí této příručky.

- specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění -

INDICE

Elementos	2 - 3
Instalace	
Instalace antény, připojení	21
antény CB	21 - 22
Instalace v autě	22
Mikrofon	22
Fontána s jídlem	22 - 23
Funcionamiento	
Encendido []	23
Svazek [] Tlumič []	23
SQ / A Výběr kanálů [UP] [DN]	23
Výběr modulace [A/F] Průzkum	24
kanálů [A/F] Typy pro modelky	24
Přenos	25
Prioritní kanál 19. září [Elektromagnetická diagnostika	25
(EMG)] Blokování klávesnice [Elektromagnetická	25
diagnostika (EMG)] VF zisk (RF6)	25
Jack de altavoces externos	26
Další informace	
Pokyny pro obecná	26
bezpečnostní opatření	26
Revize	26
Konformita	26
Technické vlastnosti Tabla de	54
canales y frecuencias	55

Instalace

Instalace CB antény

Anténa je jednou z nejdůležitějších částí zařízení. Třída antény se používá k určení funkčnosti. Výběr produktu a jeho instalace probíhá podle následujících kritérií:

- > Ujistěte se, že anténa je určena pro instalaci rádia na frekvenci 27 MHz.
- > Umístěte anténu ještě je to možné a bez que haya ningún obstáculo, despejada al máximo.
- > Kabel aéreo debe estar en primer lugar y los conectores deben estar bien hechos.
- > Asegúrese que el anténny kabel na tomto místě hodně se mi to líbilo siendo demasiado sencillos.
- > Kolik je toho víc — le seane tamano físico de la antena, starosta será vystoupení týmu.

Při instalaci mobilní antény můžete použít následující pokyny:

- > Anténu najděte uprostřed větší části vozu.
- > Colocar la bobina de charge de la antenna lo más cerca posible a la superficie metálica dirigida de la carrocería del coche.

Existují i jiné možnosti, jak najít anténu na autě, aniž byste museli auto na auto umístit, například namontovat anténu na kanál, na zástrčku nebo použít anténu s magnetickou základnou nebo krystalovou anténu.

- > Všechny kabely jsou připojeny, včetně anténního kabelu, žádná vzdálenost není 4,5 m dlouhá.

Vzdušné připojení

Antes de pulsar el botón de broadcast, conectar la antena adecuada. Konektor PL259 kabelu (koaxiální) je připojen ke konektoru SO239 (8) na kabelu panelu. Asegúrese que the las clavijas estén apretadas y soldadas correctamente, ya que si las connection no se realizan debidamente podrían dañar la radio y reducir el alcance del equipo.

Jakmile nainstalujete zařízení a anténu, měli byste pro správnou funkci kombinace použít parametr ROE (SWR). ROE (SWR) zvyšuje rozložení výkonu a způsobuje poškození koncové součástky (tranzistorů).

Instalace v autě

Pro seřízení zařízení ve vašem autě můžete použít nástroj, který je součástí čištění salpicadera. Nainstalujte vysílač do mobilního zařízení s přístupem ke konektorům.

Dovoz dalších puntů než to uděláš správně říkat syn:

- > co se neděje Ftechnické esence,
- > mám dobrý přístup bez kontroly auto,
- > que haya una circulación de la energía en el sistema de refrigeración

Hay que tener en cuenta el nivel de la batería y el nivel de la batería. Puedes ver el nivel de la batería en el nivel de la batería.

Intenzivní sluneční záření může ovlivnit čitelnost v indickém regionu. Z tohoto důvodu doporučujeme před konečnou instalací zkontrolovat umístění. Výstup je snadno dostupný v autě a v různých pozicích pro použití ve vozidle, které je součástí dodávky.

Mikrofon

Mikrofon je připojen k mobilní rádiové stanici. Mikrofon je vybaven tlačítkem PTT a zařízeními pro výběr kanálů [UP]/[DN].

Zdroj potavy

Před připojením napájecího zdroje k stejnosměrnému kabelu je zařízení odpojeno. Pro připojení k němu stiskněte tlačítko pro ovládání hlasitosti (5) [HLASITOST] V sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se pare y se oiga zvuk desconexión.

Připojte kabely k 12 V stejnosměrného napětí z autobaterie. Tato jednotka je navržena pro provoz se záporným elektrickým systémem. Pokud zapojíte kabel do více než jedné možné kombinace, bude to způsobovat rušení. Během zapojování dbejte na správnou polaritu.

ČERNÁ (záporná) se připojuje k MINUS / straně automobilové baterie.

ČERVENÁ (kladná) se připojuje k 12 V + PLUS z automobilové baterie.

Pokud není jídlo odpojeno od motoru, musí být zařízení při posledním seřízení sjednoceno.

Alimentación debería ser unido para la operación de transmisión, de lo contrario pueden surgir interferencias de la línea de alimentación o sobretensiones.

Jakmile správně připojíte kabel a napájecí zdroj, můžete spustit operaci.

Funkce To je tým CB Mobil e MiniCom

Encendido [SVAZEK]

Para encender la radio, gire el control de volumen hacia la derecha. Para apagar la radio, gire el control de volumen hacia la izquierda. Všechno los ajustes que se han hecho en la operación del transmisor que To znamená, že jednotný přísun energie a mientry nejsou přerušeny dodávkou energie.

Silenciador [SQ]

Rádio je vybaveno automatickým tlumičem (ASQ) a manuál k lensidoru (SQ). Ambos pueden ser ajustados.

Tlumič SQ (OF - 2.8)

Puls klávesnice SQ(1) krátce. Symbol Čtvereční /z hled primero y luego el valor (OF - 2.8). Volba hodnoty pomocí teclas de selection de canal (UP/DN) a mikrofonu.

Tlumič hluku ASQ (A.1 - A.9)

Puls klávesnice SQ(1) largo. Symbol AQ Na obrazovce se krátce zobrazí, hodnotu (A.1 - A.9) lze vybrat pomocí dalších tříd výběru kanálů (UP/DN) a mikrofonu.

Výběr kanálu [DN] [NAHORU]

Všechny kanály lze vybrat stisknutím tlačítek na čtečce kanálů [NAHORU] y [DN] v mikrofonu.

Výběr modulace [A/F]

CB Mobile MiniCom může fungovat v AM nebo FM modulaci. To lze provést pulzním stisknutím tlačítka (2) [A/F] mezi typy modulace AM a FM. Zvolený režim AM je označen symbolem **DOPOLEDNE** Režim FM je označen symbolem **FM**.

Průzkum kanálů [A/F]

Tato funkce je aktivní, jednotka buscará los canales ocupados. Stiskněte tlačítko (2) [A/F] por aproximadamente un segundo para empezar la exploration de canales. Je to tam, mohl by být kanál. Jsou na LCD obrazovce. Chcete-li deaktivovat automatickou exploração, volver a pulsar el botón (2) [A/F].

Tipy pro modely

Model **CB Mobile** v **le MiniCom Full Multi Nor** může vstoupit různých verzích nes con diferentes canales, ti modulační pozice a převodní síla ision

DE - 80 FM (26,565-27,405 MHz), 4 W / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 4 W
EC - 40 FM (26,965-27,405 MHz), 4 W
Spojené království - 40 FM (27,60125-27,99125 MHz), 4 W / 40 AM/FM (26,965-27,405 MHz), 4 W PL - 40 FM (26,960-27,400 MHz), 4 W / 40 AM (26,960-27,400 MHz), 4 W
EI - 40 FM (26,965-27,405 MHz), 4 W / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 4 W

Para cambiar la norma Actual, lleve a cabo por favor la llave de selección de modulación (2) [A/F] body, které vedou rádio. Na podsvíceném LCD displeji se skutečně zobrazí symbol standardu. Vyberte standard pomocí tlačítek pro výběr kanálů. **NAHORU** DN v mikrofonu.

Vztah k oprávněním a omezením norem v jednotlivých zemích v různých evropských zemích by měl být zvážen s upřednostněním rádiového pasu, který je součástí základní úrovně. Uživatel má výhradní odpovědnost za konfiguraci v souladu s normami platnými v dané zemi.

Přenos

Paratransmise pulsar a mantener el botón **PTT** mikrofon. Apa recerá en el LCD el símbolo **Texas**.

Citlivost mikrofonu se nastavuje na vzdálenost 2-4 pulzů (odpovídá 20 cm). Pokud máte vysokou úroveň výkonu, můžete vyrobit tolik modulů. Mientras el adjust esté in modo de transmise, no habrá ninguna entrada posible de botón y el auricular permanecerá en ticho. Ukončení mise je založeno na botonu **PTT** a zařízení se otáčí podle příjmu.

Prioritadský kanál 19. září [EM G]

Rádío dispone de prioritní kanály 9 let Apulsando la tecla 19. El canal de prio] solo una vez. ridadad 9 selecciona (4) **Elektromagnetická interakce G** Para cla (4) **Elektromagnetická interakce G** seleccionar el canal prioritario 19, pulzní zpoždění diagnostika (EMG)) DOS veces más.

Klávesový blok [EMG]

Chcete-li aktivovat funkci teclas bloku, krátce poté stiskněte tlačítko EMG. Ve vysokém panelu se zobrazí symbol SL. Ahora la unidad ignorará cualquier entrada procedente de cualquier botón, kromě funkce PTT a funkcí přerušování Encendido/Apagado (5).

RFG

Signály přijímané z médií lze vnímat v okamžiku, který signál zkresluje. Je to okno pro literaturu, kde lze číst signály, které jsou sice velmi chaotické, ale obtížně pochopitelné. nabídka a veces debido a la distorsión pesada. El control de **[RFG]** (3) Intenzita příjmu signálu je snížena a citlivost receptoru oslabena.

Když aktivujete písmeno R, objeví se na obrazovce. Después de pulsar la tecla RFG (3), hodnota skutečná (6 / 12 / 18 / 24 / 30 / 36 / 42 / 48 / 54 dBm) je muestra. Durante this breve período el valor se puede cambiar con las teclas selecciones de canales **NAHORU** DN mikrofonu.

Funkce

Funkce VOX se aktivuje hlasem vysílače, což je důležité při zapnutí mikrofonu, vysílač se automaticky aktivuje v režimu vysílání bez nutnosti použití vysílače PTT Pulsar.

Pro konfiguraci funkce VOX lze současně s dostupností zařízení přednastavit tlačítko PTT, mikrofon a tlačítko (4) [EMC]. Poté se na LCD displeji (6) zobrazí symbol VOX. Nyní můžete provést další konfigurace, například:

Citlivost VO

Úroveň L1 (alta sensibilidad) a
úroveň L9 (menor sensibilidad)

Doba zpoždění

Úroveň t1 (čas de retardo corto)
úroveň t9 (tiempo de retardo largo)

Abyste to dosáhli, zařízení se vypne a tlačítko EMG se udržuje stisknuté, když se zařízení znovu zapne. Nyní pomocí tlačítek ARRIBA / ABAJO na mikrofonu vyberte citlivost VOX, která musí být zobrazena na LCD displeji L1 a L9. Stisknutím nového tlačítka EMG vyberte hodnotu zpoždění VOX t1 až t9. Chcete-li nakonfigurovat konfiguraci, stiskněte tlačítko PTT na mikrofonu. Funkce VOX se automaticky deaktivuje při každém zapnutí a zapnutí rádia. Funkce VOX lze nyní nakonfigurovat novým způsobem a zařízení se vypne.

VOX

Jack de altavoces externos

Rádio je vybaveno 3,5mm jackem (7) na zadním panelu pro připojení k externímu zařízení s impedancí 4 - 8 ohmů. Nabíječka s impedancí 4 ohmy má kapacitu 4 watios (str. Ej. TEAM TS-500). Poté, co jsou připojeny externí reproduktory, jsou interní reproduktory ztišeny.

Další informace

Bezpečnostní pokyny

Průvodci by měli být ve všech ohledech respektováni v souladu s normami silničního provozu. Při použití vysílače v rádiu vozidlo. Jednotka ozáření je RF v režimu přenosu a n. Také tam ve stejné vzdálenosti bezpečnostních zřetelů anténa.

Gen Precauciones

Chraňte tým je to vlastnost polní kůže. No almacenar en lugares donde se produzcan aumentos de temperatura y se pueda dañar, como por ejemplo no exposición al sol. Zařízení může být limpiar s trapo suave sin utilizar ningún tipo de producto químico.

Revize

Pokud zařízení vyjmete, nebudete moci provádět opravy ani opravovat odeslání, ale úprava nebo zásah nebudou povoleny v důsledku zrušení povolení k používání a záruky. Nelze jej používat žádným způsobem, který nefunguje správně. V takovém případě se napájecí zdroj stejnosměrného proudu okamžitě odpojí. Pokud zjistíte závadu, měli byste se obrátit na odborného autora nebo na tým TEAM.

Konformita

Mobilní vysílač TEAM CB Mobile MiniCom splňuje evropské směrnice RED 2014/53/EU a evropské normy EN 300 433, EN 301 489-1/-13, EN 60950-1 a EN 62311.

Specifikace předmětu byla sdělena předem a je výrobcem závazná.

INDEX

Prvky	2 - 3
Instalace týmu CB Mobile MiniCom	
Nainstalujte anténu Cb	29
Connessione volante	30
Instalace na	30
automatický mikrofon	31
Jídlo	31
Funkce aplikace	
Přístup[] [Svazek]	32
Umlčet[] [SQ]	32
Vyberte kanály [NAHORU] [DN]	32
Výběr modality [A/F]	32
Skenování kanálů [A/F]	33
Typologické modely	33
Převodovky	33
Prioritní kanál 9 / 19 [Elektromagnetická diagnostika	34
(EMG)] Funzione blocco tasti [Elektromagnetická	34
diagnostika (EMG)] VF zisk [RFG]	34
Presa esterna per altoparlante	34
Doplňující informace	
Istruzioni di sicurezza	35 let
Precauzioni generali	35 let
Asistent	35 let
Charakteristiky	54
Table Canali & Frequenza	55

Instalace týmu CB Mobile MiniCom

Instalace antény Cb

Anténa je jednou z nejdůležitějších částí aplikace. Typ antény a její umístění mají velký význam pro fungování systému. Pro nejlepší umístění a instalaci antény je třeba zvážit následující kritéria:

- > Ujistěte se, že anténa je namířena pro rádiový provoz na frekvenci 27 MHz.
- > Postavení tetyna to bys měl/a nto più alta možné e senza ostacoli nelle vici n zobrazit.
- > Cavo volante non dev a musím říct NNEG hraní a devonská páteř essere collegate corrette mente.
- > Zajištění šňůry anténa ne n sia piegato con curve tropický street.
- > Tanto più è longa l'antenna, maggiore è il r konec funkce mento.

Při instalaci antény přes CB byste měli dodržovat následující pokyny:

- > Anténa je připojena ke středu větší části karoserie (capote).
- > Anténa má hmotnost spojenou s kovovou částí automatického mezza.

Anténu je také možné připojit k Mac China bez nutnosti použití auta, například anténou na zemi, připevněnou k podpěře nebo pomocí antény s magnetickou základnou.

- > I když mám vysokoškolský kabel, kabelová anténa nemá vynikající délku plíc až 4,5 m.

Letecké spojení

V první řadě chuť převodovky zajišťuje stabilitu a dobrou kontrolu nad pohybem. Spina PL259 cavo (coassiale) je collegato alla presa SO239 (8) na pannello posteriore. Assicurarsi che tutti i connettori siano fermamente chiusi e correttamente saldati. Connessioni inadeguate possono theneggiare radio and ridurne di funzionamento.

Anténa je připojena ke všem rádiím, ale je také součástí přenosu výkonu antény a není ozářena. To se také týká...

Mento anténa/linea/rádío ověřeno o prvoplánový trasmettere (tramite Rosmetro interposto tra l'antenna e la li blízko, v erificando il minimo rapporto SWR, ed eventualmente in kachní tarand o l'ant enna per arrivare ad un risultato ottimale). Udělejte měření SWR, il Rosmetro deve to nejlepší na lince anténa.

Automatická instalace

Když posloucháte rádio v autě, můžete používat cruscotto, s posádkou personálu Monday, včetně tohoto. Nezapomeňte nainstalovat transceiver s potřebnými rozhraními. Další důležité věci, které je třeba mít na paměti, jsou:

- > žádné rušení od vozidla,
- > dobrý přístup k ovládání vettury,
- > Dostatečná cirkulace vzduchu pro aktivaci prostorového zvuku rádia v režimu vysílání.

Pokud se již dotýkáte LCD displeje (6), je čitelný pouze při volném pohledu. Intenzivní sluneční záření může ovlivnit čitelnost displeje. Proto doporučujeme vybrat nejlepší pozici před konečnou instalací. Jednotka je určena k instalaci v různých polohách ve vozidle a lze ji používat v pondělí.

Mikrofon

Mikrofon je neustále připojován k rádiu. Obsahuje také tlačítko PTT, které se nachází na kanálech UP a DN.

Jídlo

Prima di collegare alimentazione al cavo con fusibile, verificare che la radio sia spenda, ruotando il controllo del volume (5) [OBJEM] in senso antiorario, fino a sentire il suono che ne indica lo spegnimento.

Sbíráme dva kabely ze všech nejvyšších kabelů s baterií stejnosměrného proudu 13,8 V. Jednotka E Stata progettata za zábavu Zionare se systémem na kvanto jettrico terren 0 negativo attivo. Appoggiare the cavo, e to možné, lonta reference. — žádné částice ant, ch possono causare inter la Chraňte korespondenci — polarita d urante — connessione.

NERO Collegare a -ME — NE/ hmotnost d ella batterie
ROSSO Collegare na 12 V olts+ Nejvíc la batt Eria Auto.

Přístroj je navržen pro provoz s proměnným napětím, ale existují i možné ověřené interference mezi sítí a potřebným napětím.

Nezapomeňte opravit parti volanti a fonte di alimentazione, si possonono iniziare ovládání rádia.

Asistent

Zařízení vůbec nefunguje. Opravy nebo seřízení provedené „fai da te“ nejsou účinné, ale pokud nejsou provedeny žádné úpravy ani zásahy bez souhlasu, dojde ke zrušení uživatelského oprávnění, záruky a záruka se stane neplatnou. Nepoužívejte zařízení, pokud nefunguje správně. V tomto případě je zařízení pro dodávku potravin okamžitě k dispozici. Toto riziko je odlišné, autorizovaný/specializovaný tým dodavatele nebo tým devono je v každém případě informován.

Přístup [SV.]

Umlčení [SQ]

SQ umlčovač (OF - 2.8)

ASQ umlčovač (A.1 - A.9)

Poznámka: Più alto è hodnota impostazione squelch, più forte è signál síly k deaktivaci ticha.

Vyberte kanál [UP] [DN]

Kanály lze vybrat pomocí kanálů UP a DN na mikrofónu.

Selettore di Modalità [A/F]

CB Mobile MiniCom lze použít v různých modalitách. **DOPOLEDNEÓFM**
 Předvedte tlačítko (2) **[A/F]** Můžete si vybrat modalitu **DOPOLEDNEEFM**
 Režimy AM a FM jsou označeny symbolem **DOPOLEDNEEFM**.

Skenování kanálů [A/F]

Tato funkce je aktivní, jednotka ricerca a canali occupati. Premere il tasto (2) **[A/F]** Po dobu přibližně jedné sekundy můžete skenovat kanály. Funkce skenování se nachází na dalším kanálu a aktivuje se před signálem z umlčovače šumu.

Typologické modely

Zařízení CB Mobile MiniCom je k dispozici v různých modelech s různými kanály, typem modulace a výsílacím výkonem.

DE - 80 FM (26,565-27,405 vlnových délek)Hz), 4 W / 40 AM (26. 965-27,405 MHz), 4 W
EC - 40 FM (26,965-27,405 MHz), 4 W

Spojené království - 40 FM (27,60125-27,9912) 5 MHz), 4 W / 40 AM/FM (26 965-27 405 MHz), 4 W
Polsko - 40 FM (26,960-27,400 M) Írsko - 40 FM (26 960-27 400 MHz), 4 W 965-
(26,965-27,405 M) 5 MHz), 4 W / 40 AM/FM (26 27 405 MHz), 4 W

Regulovat nebo změnit regulováno, si pre V basu si můžete také modalitu (2) [A/F] mentre když přistoupíte il disp zvolit opačnou pozici. Il. zobrazit lampeggia la sigla dello standardní attuale. Všechny ostatní symboly nejsou viditelné. Standardní desiderata je imostata s interruttore a rotazione na selekční kanál (8). Podle norem je to možné a nové a breve.

Pro kvanto riguarda i permessi a omezení různých norem v různých zemích v evropě, controlli prego il passaporto radiofonico, které je zahrnuto v portata della consegna. L'utente ha la la response sabilità esclusiva per l'impostazione corretta della norma, valida nel paese.

Převodovky

Můžete také přepnout na tlačítko PTT na mikrofonu. LCD displej má symbol **Texas** Časování přenosu je ovládáno tlačítkem PTT (4) a závisí na režimu jízdy.

Priorità canale 9 / 19 [EMG]

Mobilní MiniCom CB je umístěn na prioritním kanálu 9 a 19. Prioritní kanál je 9 a vybírá se jako první tlačítkem (4) [Elektromagnetická diagnostika (EMG)] jedna volta. Výběrem kanálu 19 nejprve vyberte klávesu (4) [Elektromagnetická diagnostika (EMG)] kvůli napětí. Po nastavení prioritního kanálu se kanál a frekvence kontrolky na displeji a tlačítka pro funkci vyberou rotátor kanálu a jsou deaktivována.

Abyste slyšeli předchozí kanál, nejprve ochutnejte (4) [Elektromagnetická diagnostika (EMG)] jedna volta.

Funzione bloko tasti [Předvedte tlačítko EMG]

Elektromagnetická diagnostika (EMG) G e udržovat ndolo premuto pro cca 1 se oLC
byt. Funkce je v jednotce — ícata s ním symbol sul displej LCD. sto tranne
Ora, která ignoruje tlačítko výběr Siasi ne ta l'interruttore possibile solo
Zap/Vyp (5) ve verzi UP / — a tlačítko PT T.-E' la trasmis marrà
DN. Funkčnost Rimane — > aktivní v jednotce ri alimentata.
Chcete-li funkci blokování deaktivovat, nejprve stiskněte tlačítko (4) EMG s
nejvyšším napětím po dobu přibližně 1 sekundy po celé ikoně zobjevit se

RFG

Pokud je zasažena bezprostřední oběť, dojde k výpadku napětí - signál bude zkreslený. Vantaggio per indebolire a segnali molto forti, in quanto questi possono obținější získat napětí způsobené zkreslením svalů. Ovladač [RFG] (3) udává sílu vybraných signálů a snižuje citlivost vysavače. V režimu RFG lze zobrazit písmeno R. Před stisknutím tlačítka RFG (3) lze zobrazit skutečnou hodnotu, která je 6/12/18/24/30/36/42/48/54 dBm. Během této krátké doby se hodnota upravuje tlačítkem UP na kanálu a tlačítkem DN na mikrofonu.

Presa esterna per altoparlante

CB Mobile MiniCom je vybaven 3,5milimetrovou (8) přítlačnou destičkou umístěnou na zadním panelu pro připojení externího reproduktoru v rozsahu 4 - 8 ohmů. S impedancí 4 ohmy produkuje reproduktor výkon 4 watty. Při impedanci externího reproduktoru je interní reproduktor vybitý.

Funkce VOX

Hlasový přenos je automatický, když je aktivován pulzní přenos na mikrofonu a je aktivována funkce VOX.

zařízení passa quindi automaticky alla modalita Přenos, když je signál nadprůměrný. Pro zavedení účinnost funkce VOX pulzuje PTT na mikrofonu a pulzující (4) [EMC] devono je při přístupu k zařízení velmi moderní zařízení. Klikněte na symbol VOX lampeggia sul LCD (6). Ora è possibile effettuare altre due impostazioni, ovvero:

Citlivost VOXLiveello L 1 (vysoká citlivost) A
liveello L9 (bassa sensibili tá)

Rychlost rytmu VOXD naživo t1 (dočasně krátký ritardo)
livello t9 (tempo di ritardo dlonghý)

Per fare ciò, dispositivo další utracený a Pulzující EMG tenuto premuto quando v další riacceso. Ora použijte tlačítka Pomocí tlačítek SU / GIÙ na mikrofonu vyberte vizuální citlivost VOX na LCD displeji od L1 do L9. Nejprve znovu pulzující EMG vyberte také hodnotu citlivosti VOX od t1 do t9. Pro použití nastavení je nutné nejprve použít pulzující tlačítko PTT na mikrofonu. Funkce VOX se automaticky aktivuje, zapne se napětí a aktivuje se rádio. Funkce VOX byla nyní implementována novým způsobem a používá se i v zařízení.

Doplňující informace

Bezpečnostní pokyny

Autisti devono mantenere l'attenzione používat všechny dopravní předpisy a ricetrasmittitore ve vozidle. Zařízení, když je v modalitě TX, ozařuje energii RF. Umístěte anténu do bezpečné vzdálenosti.

Obecná opatření

Chraňte přístroj před okolním prostředím a prachem. Nevystavujte žádné body týkající se teploty a okolností, například na podrážce. Zařízení lze použít v panno morbido. Nepoužívejte chemické přípravky k vytahování přístroje.

OBSAH

Prvky	2 - 3
Mise en service od TEAM CB Mobile MiniCom	
Instalace antény CB Připojení antény	37
	38 let
Montáž v autě	38 let
mikrofon	39
Připojení alimů entati na	39
Funkce	váš tým CB Mobil E MiniCom
Pochodovat [Ó F f / Obj.]	39
Regulace mlžení [SQ / ASQ]	40
Choix du Canal [U P] []DN]	40
Volba modulace [A/F] Výzkum	40
kanálů [A/F] Modelové kousky	40
	41
Emettre	41
Kanál 9/19 má přednost [Elektromagnetická	41
diagnostika (EMG)] Klávesová zkratka	42
Elektromagnetická diagnostika (EMG)] RFG (RFG)	42
Externí připojení k hlavnímu reproduktoru	42
Další informace	
Zabezpečení	42
servis	42
Charakteristiky	54
Tableaux Canaux a frekvence	55

Mise en service od TEAM CB Mobile MiniCom

Montáž CB antény

Anténa je nejdůležitější součástí stanice. Typ antény a umístění antény mají velký význam pro port vašeho externího přijímače. Pro výběr umístění a montáže antény jsou stanovena následující kritéria:

- > Pozornost při udržování určité vzdálenosti od bezpečnosti à l'antenne à proximité de radioélectrique.
- > Použijte jednu anténu nepřesahuje si 27 MHz.
- > Vyberte konec z antény t možný. co je možné a co několik týč
- > Anténní kabel je nedělejte bez omámení gé v a konektory připojen k racco dobrém stavu f forma.
- > Anténní kabel s tím to nemá mít společného na.
- > Antény s longueur plus grande obsluha a portée plus grande.

Prenez en thinking les conseils suivants pour le le montage des antennes mobile:

- > Umístěte anténu do prostředí s částí o velikosti odpovídající tělesu.
- > Mobilní anténa pied d'antenne umožňuje kontakt s budovou na vodivém povrchu těla.

"Pevná instalace" de l'antenne mobile, která vyžaduje perçage d'un trou dans la carrosserie de voiture, il ya des au tres possibilités pour l'installation, například použití tenne de gouttière nebo montážní antény de fenêtre d'auto s magnetickým pouzdrém, un la la.

- > Všechny kabely lze připojit do maximální délky 4,5 m.

Připojení antény

Před odpojením antény od zařízení je nutné ji připojit. PL konektor typu PL259 na kabelu antény (koaxiální) je připojen k anténnímu konektoru (8) umístěnému na panelu. Pro dobré spojení je kabel viditelný. Kabel má také dobré spojení mezi koaxiálním kabelem a anténou. Drátový kabel může být použit k uchycení kabelu a také v zařízení.

Na vnější straně antény je přizpůsobena externímu přijímači, protože je součástí vyzařovacího výkonu, takže se anténa odráží a anténa je také vyzařována. Lze také předělat z portée zařízení. Shoda antény je skutečná a adaptation de la long ue tvůj zářič nebo jeho účtové zařízení minimální hodnota zprávy d'—amplitude de puis sance, qui peut être —měřeno s mírou tvůj R - reflexí (od příklad TÝMU SW—1180P). Po skončení na znovu změřte úvahy dělají —natáhnout kabel dovnitř str. dráhu a anténu.

Montáž v autě

Pro upevnění zařízení v autě můžete připevnit nebo připevnit držák pro montage livré i na palubní desku a zařízení zobrazit na telefonu. Zařízení můžete upevnit na koncová zařízení nebo na ovládací prvky tak, aby bylo přístupné a obsluha byla viditelná. Zvažte také aspekty potřebné pro výběr umístění v autě:

- > také atteinte de la security route,
- > dobrý přístup k prvkům manipulace s vozidlem,
- > Dostatečná cirkulace vzduchu pro zahřívání a přehřívání zařízení v převodové skříni.

Faites pozornost que l'affichage LCD není soit que bien lisible d'un úhel jistý. Pro zajištění dostupnosti obsluhy lze také použít izolaci forte. Ověřte polohu plus výhodu konečné montáže. A l'aide du support de montage livré vous pouvez installer votre appareil facilement à plusieurs places dans la car.

mikrofon

Mikrofon je připojen k zařízení. Je vybaven tlačítkem PTT a tlačítky pro výběr kanálů UP a DN.

Spojení s potravinami

Avant de brancher le CB Mobile MiniCom sur une source d'alimentation, the faut meter l'appareil hors service en tournant le réglage du volume and l'interrupteur marche / arrêt (5) [VOL] vers la la lauche, jus qu'à ce'enclenche s.

Pak uvolněte obaobnažené kabelové koule à l'alimentation de la voiture. Mimo le —kabel je chráněn pojistkou si Váš fungující možné. L'émetteur ré cepteur est prévu po —pracovník v kurátorské společnosti n Je napájeno 12 V, není gatif à la mass. Le que —napájecí kabel étr královské nainstalováno a má možné des ag pendant řády. Zabráňte tomu: n à la —správnou polaritu. la connection —napájecí kabel.

NOIR sera branché à la borne négative (-) nebo mosel ROUGE sera branché à la nesená kladná (+) nebo 12 voltů.

Doporučuje se používat stroj automaticky a mít kontakt, aby se derniéry seřizovaly bez odpočinku v zásobníkech, když je vybavení a vůz k dispozici bez servisu. Předpisy o výživě dělají podle kvalifikace nalévat službu do běžného recepčního zařízení, což znamená riziko přeměny nebo změny v střídání emisí a příjmu nebo přerušování emisí.

Po připojení antény a napájení je váš přijímač v provozuschopném stavu.

Funkce vašeho TEAM CB Mobile MiniCom

Pochod [svazek]

Pour allumer l'appareil, tournez le réglage du volume (5) vers la droite. Pour l'éteindre, tournez le réglage du volume (5) vers la gauche.

Regulace SQ

Rádio je vybaveno automatickým (ASQ) a manuálním (SQ) umlčovačem šumu. Dva kusy jsou regulovatelné.

Čtvereční (OF - 2,8)

Après a brève pression sur la touche **SQ** (1), symbol **Čtvereční** (Zobrazeno je sledování aktuální hodnoty (OF (deaktivátor) - 2.8). Upravte svůj hlas stisknutím tlačítek výběru kanálů UP a DN na mikrofonu.

ASQ (A.1 - A.9)

Automatické umlčování šumu (ASQ) se aktivuje po dlouhém dotyku.

SQ (1) Le sy A.9) **zařízení ASQ** je nalepeno. La va leur currentuelle (A.1) **pozdější období průměr v** oir appuyé sur la ez **dotek SQ**. Durant c **tomto období můžete UV-** adjuster la valeur N du **(A.1 - A.9) s** Après **Selektory kanálů UP a DN.** mikrofon. **une courte pé** riode, řetězové číslo to mlha, s'appiche. Pour re **přijít v pravý čas** **klepání ty** **dotek SQ** (1).

Poznámka: plus haute je hodnota, plus forte je signál. Aktivujte ticho.

Choix du canal [UP] [DN]

Všechny kanály lze vybrat pomocí tlačítek **NAHORU** a další **DN** mikrofonu. Výběr kanálů není možný v režimu vysílání v poloze.

Volba modulace [A/F]

Zařízení CB Mobile MiniCom Full Multi Norm pracuje s FM nebo AM modulací.

Můžete změnit modulaci AM/FM a aplikovat ji na dotek **[A/F]** (2).

V britském standardu si můžete vybrat mezi frekvenčními pásmy EI (40 FM (27,60125–27,99125 MHz), 4 W) a Spojené království (40 FM (26,965–27,405 MHz), 4 W).

Hledání kanálů [A/F]

Pokud je funkce aktivní, zařízení se nainstaluje na oba kanály, aby našlo obsazený kanál. Na obrazovce se zobrazují symboly **SC**. Pour activer/annuler la recherche des canaux pressez la touche **[A/F]** (2) přiblížení na sekundu.

Modelové kousky

Zařízení CB Mobile MiniCom Full Multi Norm lze použít ve čtyřech různých typech, které se liší dostupnými zařízeními, možnou modulací a výstupním výkonem.

DE - 80 FM (26,565-27,405 MHz), 4 W / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 4 W EC -

40 FM (26,965-27,405 MHz), 4 W

Spojené království - 40 FM (27,60125-27,99125 MHz), 4 W / 40 AM/FM (26,965-27,405 MHz), 4 W PL - 40 FM (26,960-27,400 MHz), 4 W / 40 AM (26,960-27,400 MHz), 4 W

EI - 40 FM (26,965–27,405 MHz), 4 W / 40 AM (26,965–27,405 MHz), 4 W

D'ajuster ou de chan ger de règles, s'il vous plaît Avoir le changeur de choix de la modulat v/i n (2) **[A/F]** nana turnaji t va sur le périphérique vers le bas. L'écran **vignoter l'abréviation de la** Současná norma. norme souhaitée est regulováno selektory de Ó n kanály. Éteindre la rádio pro potvrzení

Pokud máte obavy o povolení a omezení různých norem v evropských zemích, ověřte si rádiový pas, který je součástí Portée de la livraison. Uživatel je schopen reagovat na konfiguraci odpovídající standardu, platnému v horách.

Emettre

Pour émettre on actionne durant toute la communication la touche d'émission **[PTT]** váš mikrofon. L'afficheur indique **Texas**. V 5 až 10 cm prostředí mikrofonu máte normální hlas. Parler à voix plus forte ou plus douce peut diminuer la compréhension chez votre corres pondant. V pozici émission la part des éléments de commande est verrouillée. A la fin de votre message relâchez la touche **[PTT]**. Přístroj je vždy v přijímací poloze.

Les canaux prioritaires 9 / 19 [EMG]

Zařízení je k dispozici v obou verzích, canal prioritaires 9 a 19. Canal 9 se aktivuje pomocí unikátní aplikace dotykem canal prioritaires (4) **[Elektromagnetická diagnostika (EMG)]**. Pour activer le canal 19 comme canal prioritaire, la touche canal prioritaire doit être appuyée deux fois.

Klávesové zkratky [EMG]

Stiskněte dotykovou obrazovku (2) **Elektromagnetická diagnostika (EMG)** přiblížení na sekundu. Le symboly **LC** stručný přístroj do auta.

Používejte zařízení a upravte jej tlakem na PTT a dotykem NAHORU a DN nalijte do výběru kanálu.

ZESÍLENÍ VF

Citlivost příjmu je malá a reguluje se potenciometrem RF-GAIN. Signály, které jsou odesílány zpět do hlasu, jsou vždy stejného typu, ale někdy je signál přerušen. C'est un avantage d'affaiblir des signaux (Je to výhoda přijímání signálu).

x très forts, car ils peuvent être difficiles à comprendre parfois en raison. Après avoir appuyé sur la touche RFG (3), skutečná hodnota je t'affaiblie, c'est à dire 6/12/18/24/30/36/42/48/54 dBm. Přívěsek atd. te dvorní období, Hodnota patří Modifiée les touches x au s UP a DN de selektorům z Canau mikrofonem.

Funkce VOX

Přenos hlasu probíhá automaticky bez nutnosti stisknutí tlačítka pro přenos mikrofonu k aktivaci funkce VOX. Zařízení se v režimu přenosu automaticky aktivuje a signál se uvolní při určité síle signálu. Pro regulaci funkce VOX se tlačítko PTT mikrofonu a tlačítko (4) [EMC] aktivují při dosažení určité síly signálu. Poté se na LCD displeji (6) rozsvítí symboly VOX. Následně lze definovat tyto další parametry:

Citlivost VOX

Úroveň L1 (vysoká citlivost) a úroveň L9 (nízká citlivost)

Zpoždění VOX

Máte úroveň t1 (temps de retard court) nebo úroveň t9 (temps de retard long)

Pour ce faire, přístroj je éteint a tlačítko EMG je maintenu enfoncé lors de sa remise en marche. Pro výběr citlivosti podržte tlačítko SKIN/BAS na mikrofonu

Na LCD displeji se od L1 do L9 zobrazí VOX. Nyní je k dispozici tlačítko EMG, hodnota zpoždění VOX t1 až t9 je také k dispozici. Pro nastavení parametrů se rozsvítí tlačítko PTT mikrofonu. Funkce VOX se automaticky deaktivuje při aktivaci rádia. Funkce VOX je nyní po zapnutí a vypnutí zařízení automaticky deaktivována.

Externí připojení k hlavnímu reproduktoru

Zařízení CB Mob MiniCom je čtyřpásmový s e pinch du type jack n 3,5 mm (7) na vnějším uspořádáním pro d'un haut-parleur pánvi s jedním 3,5mm konektor. Impedance mezi 4 a 8 a Oh. Vysoký jazyk se spotřebou 4 Ohmy je maximálně 5 wattů. L'haut-parleur inco stejná jako dříve. používá se.

Další informace

Zabezpečení

Ridiči by měli dodržovat dopravní předpisy a používat vybavení ve vozidle.

Zařízení rayonnee je v poloze, kdy vyzařuje energii o vysoké frekvenci. Dbejte na to, aby anténa byla umístěna v bezpečné vzdálenosti od vás a ostatních osob.

servis

Zařízení není otevřené. Jakákoli úprava nebo manipulace s aourou zařízení, která má za následek zrušení oprávnění k provozu a nesoulad s ustanoveními. Toto narušení není potlačeno specializovaným a autorizovaným personálem.

prvky	2 - 3
Možnosti od TEAM CB Mobile MiniCom	
Instalace CB antény Anténa a montáž	44
	44 - 45
Instalace mikrofonu	45
do auta	45
Překlenující bronz	45 - 46
Fungování TE Mobilní min. AM CB iCom	
Inschakelen [OBJEM]	46
Ruisonderdrukking [SQ / AS Otázka]	46
Kříž kanálu [NAHORU] [DN]	47
Omschakelen van de modulace [A/F]	47
Hledání kanálů [A/F]	47
Omschakelen van de versies	47 - 48
Zenden	48
Předchozí kanál 19. září [Elektromagnetická diagnostika	48
(EMG)] Toetsen blokování [Elektromagnetická diagnostika	49
(EMG)] RFG [RFG]	49
Externí rozprašovač a aansluiting	49
Další informace	
Veiligheids instructie	50
Algemene geadviseerde	50
servis	50
Shoda	50
Technické údaje	54
Kanály a frekvenční tabulky	55

Instalace CB antény

Anténa je jednou z nejdůležitějších částí antény při instalaci. Tento typ antény a montážních desek má velké rozměry, které jsou efektivní na vzdálenost. Pro nejlepší umístění a instalaci antény platí následující kritéria.

- > Verze a anténa pro 27MHz jsou navrženy.
- > Anténa by měla být umístěna co nejvýše, bez překážek.

> Antenní kabel mag niet zin beschafte en vanaf de fabriek voor zijn van een connector

Kabel nemusí strak liggen.

- > De afstand tussen de antenne en de mechanische aansluiting is afhankelijk van de lengte van de antenne.

Pokud máte nainstalovanou mobilní anténu, postupujte podle níže uvedených pokynů.

- > Anténa by měla být umístěna uprostřed těla.
- > Anténa mobilní antény by měla být blízko kovu karoserie automobilu.

Má také další možnosti pro bevestigingen zonder gat te boren v karoserii vozu, bijvoorbeeld de bevestiging s útroby na dakgoot krytu kufru Gebruik udělal van magnetvoet na skle antény.

- > Všechny připojené kabely by měly být odeslány neprodleně. Každá délka je 4,5 m.

Připojení antény

Před instalací Zendtoets indrukt s anténou. Zástrčka PL259 anténního kabelu (koax) je označena SO239 (8) a je připojena na zadní straně. Zorg ervoor dat all pluggen goed aangesloten en place. Špatné zapojení může poškodit rádio a vzdálenost byla snížena.

Anténa musela být pro rádio přizpůsobena jiným způsobem.

Konec antény se odráží v anténě. Tím je také zajištěna menší vzdálenost. Délka antény byla upravena tak, aby odpovídala SWR (Team SWR 1180P). Měření SWR metru bylo upraveno.

Instalace v autě

Když si zařízení dáte do auta, můžete ho používat na palubní desce.

Altijd na plaats namontovaný byl a makkelijk před sloužící kunt. Ostatní důležité body pro dobré nošení zařízení:

- > ne~~znamená~~ to na svém obličej veld
- > Dobrého jména od d ovládací prvky ntý irculatie
- > Dobré světlo, aby se om overe ritování z toho přístroje zabránilo c.

Vezměme si LC displej (6) na druhou stranu fotografie. Sluneční světlo vytváří nepříjemný efekt netkané textilie. Je v nejlepší poloze pro ovládání před budovou a uvnitř budovy. Zařízení lze instalovat v různých polohách a používá se k výrobě montážního držáku.

Mikrofon

Mikrofon je potvrzen. Je vybaven tlačítkem PTT a kanály UP a DN.

Překlenující bronz.

Než je napětí připojeno k DC kabelu, může být připojeno k zařízení.

Dva kabely jsou připojeny k baterii automobilu. Senzor je určen pro práci se zápornou hmotností v elektrickém systému 12 V DC. Pokud kabel umístíte dál od agregátů, může dojít ke zkreslení rušení. Podívejme se blíže na správnou polaritu.

ZWART Sluit deze aan op de - MIN/ massa van de auto accu. ROOD Sluit je připojen na 12 voltů + PLUS z autobaterie.

Bij het verwijderen van de plus blijven de laatste instellingen na het uitschakelen van de zender bewaard.

Síť musí být odeslána před použitím se zenderem, jinak rušení z hlasu překročení rozpětí zender poškodí.

Mikrofon je na místě. Anténa a hlas jsou správně umístěny a lze spustit připojení.

De werking van TÝM CB mobilní MiniCom

Inschakele [Vypnutí]

Pro zasunutí rádiový přívěs, drátěný de tlačítko vpravo. Z rádia z tebe hodu hák, draai de volume kn na odkazy.

Ruisúv podtlak [SQ]

Rádio je vybaveno automatickým (ASQ) a manuálním umlčováním šumu (SQ). Oba režimy lze upravit.

SQ umlčovač (OF - 2.8)

No, krátký tisk na SQ-toets (1), symbol **Čtvereční** gevolgd door de eigenlijke instelling (OF - 2.8) wordt weergegeven. Wijzig vodu s kanálem toetsen UP a DN k mikrofonu.

ASQ umlčovač (A.1 - A.9)

Slovo ASQ squelch se aktivuje po dlouhém vytištění SQ toets (1). Symbol **AQZ** obrazeno slovo. Šířka kontaktu (A.1 - A.9) se liší na jednotlivých tlačítkách SQ. Pokud to musíte udělat, můžete nastavit voliče kanálů UP a DN na mikrofonu tak, aby odpovídaly. Číslo kanálu se mění krátce. To znamená, že můžete nastavit šum v režimu, vytištěném na tlačítkách SQ (1) vpravo.

Popis: Hoe hoger de waarde van de squelch instelling, hoe ster ker het signaal moet zijn om de squelch schakelen. lezing verdwijnen in de manual ruis onderprinting.

Kříž kanálu [NAHORU] [DN]

Kanály lze vytisknout na kanál [NAHORU] cs [DN] na mikrofonu. Na LC displeji (6) jsou zobrazeny různé kanály s velkými čísly.

Tijdens het zenden může být požit v jiném kanálu.

Lze jej sdělit prostřednictvím nadřazeného čísla kanálu a modulace s testovací stanicí.

Omschakeling van de modulatiesoorten [A/F]

CB Mobile MiniCom werkt in de mo AM a FM v závislosti na použitém rozsahu frekvencí. Ve standardní verzi ES. e CB Mobile MiniCom je plnědign Full Multi Norm en staan in alle gebruiksoorten de mo de FM t je beschikking. V het geval dat het apparaat op het actuele kanaal in de FM modus is, wordt het kanaal niet geaccepteerd, kunt u de FM modus niet instellen. (2) [A/F] mezi AM en FM heen- en -nohy jsme šakel en. -

Normálně britský lín více než 40 britských FM kanálů 27,60125 - 27,99125 40 kanálů FM EC (26,965 - 27,405 MHz).

Hledání kanálů [A/F]

Pokud je tato funkce aktivní, zařízení je připojeno ke kanálům. Dlouhým stisknutím tlačítek (2) [A/F] se spustí kanál. Aktivní funkce skenování země u dveří má symbol SCKanál lze použít k prevenci poškození, potlaštěný na špičkách (2) [A/F].

Omítky verzí

Výběr verze CB Mobile MiniCom Full Multi Norm lze provést pomocí následujících standardů:

DE - 80 FM (26,565-27,405 MHz), 4 W / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 4 W EC - 40 FM (26,965-27,405 MHz), 4 W

Spojené království - 40 FM (27,60125-27,99125 MHz), 4 W / 40 AM/FM (26,965-27,405 MHz), 4 W PL - 40 FM (26,960-27,400 MHz), 4 W / 40 AM (26,960-27,400 MHz), 4 W

VEJCE - 40 FM (26 965-27 405 MHz), 4 W / 40 AM (26 965-27 405 MHz), 4 W

Pro instalaci omschakelen van de normen houdt a modulatiesoorten schakelaar (2) [A/F] tijdens het inschakelen van het equipment ingedrukt. V používání je rozdíl v afkortingu současné normy. Všechny ostatní symboly nejsou dostupné. Špičky byly normální slovo požití dveří s kanálky špičkami.

Pokud jde o dodržování a omezení jednotlivých norem v různých evropských zemích, ovládání je založeno na rádiovém přenosu, který je součástí pracovní oblasti ovládání. Za dodržování normy je zodpovědný uživatel.

, platné v dané zemi.

Zenden

Aby slovo bylo slyšet na mikrofonu zabudovaném v toets [PTT] otisknout v symbolu Texasdruhévan het mluvit nt otisk. To je zend v de uitlezing.

Mikrofon je umístěn přibližně 5 cm pod hladinou měsíce a byl umístěn v normálním zvukovém režimu. Tvrdé řeči je rozuměno. Po rozhovoru s PTT bylo zařízení uvolněno a na obrazovce se třáslo. Oba funkcionáři se už nevrátili.

Přední kanál 19. 9. [Elektromagnetická diagnostika (EMG)]

Zařízení je napájeno ke všem zařízením přes přední kanál 9 a 19. Dvířka jsou na předních dvířkách (4) jedinečně potlaštěna. [JCH9 / 19] wordt het canal 9 požití. Om kanaal 19 jako předchozí kanál v místech, takže voorrangskanaal toets dvakrát byl vytištěn.

Když je vstupní kanál aktivován, číslo kanálu se na obrazovce zobrazí v frekvenčním měniči. Kanál je připojen, všechny funkce jsou propojeny, zvuk je dobrý a funguje dobře. Dveře jsou stále potlaštěné na špičkách (4). [JCH9 / 19] word de snel keuze van het canal 9 opgeheven. Přístroj třese zemí na požitém kanálu.

Tiskněte na špičkách (2) [A/F] po dobu jedné sekundy. Binnenkort má symbolický symbol **L** na displeji. V aktivním režimu zařízení reaguje na tlačítka PTT.

om uit te schakelen, druk op de toets (2) [A/F] tésně předtím, než ho na chvilku opustíte. Binnenkort má symbolický symbol **Z** na displeji.

Funkce VOX

Automatické hlasové ovládání se aktivuje pomocí tlačítka Zendknop na ručním mikrofону a funkcí VOX. Zařízení se poté automaticky zatřese v režimu vysílání, když je signál aktivován a zesílen.

Funkce VOX je v těchto polohách, tlačítko PTT a mikrofón a tlačítko (4) [EMC] jsou vytištěny jako zařízení. Symbol VOX na LCD displeji (6) poté cvakne. Nyní lze nastavit dvě nastavení, pojmenovaná:

PROTICitlivost OX Úroveň L1 (vysoké gevoeligheid) až úroveň L9 (lagere gevoeligheid)

VOX konverzační styl

Úroveň t1 (korte contractingstijd) tot

úroveň t9 (lange contractingstijd)

Zde je zařízení aktivováno a po aktivaci se vytiskne tlačítko EMG. Pomocí tlačítek OMHOOG / OMLAAG na mikrofónu zařízení VOX vyberte LCD obrazovku od L1 do L9. Stiskněte tlačítko EMG a vybere se smluvní kód VOX t1 a t9. Po správném nastavení se vytiskne tlačítko PTT na mikrofónu. Funkce VOX se automaticky aktivuje a rádio se automaticky aktivuje. Funkce VOX byla na zařízení nainstalována a nyní je nainstalována.

Ontvangst gevoeligheid regelaar [RFG]

Byly poskytnuty signály ontvangen z uit de directe omgeving kan te sterk zijn, zullen ze ontvangen.

S kontrolou RFG [RFG] (3) se zesílený signál ontvangen zmenšil doordat de ontvanger gevoeligheid. V aktivním režimu RFG je písmeno R formulováno.

Nápis na RFG-toets (3), bylo použito aktuální znění, dwz 6/12/18/24/30/36/42/48/54 dBm. Během krátké doby lze vodu používat s kanálovými toets UP a DN s mikrofónem.

rofoon.

Externí reproduktory r aansluiting

CB Mobile MiniC jack om je op Achterzijde uitgerukt se setkal s 3,5 mm vodičem je připojen (7) nebo meen externí luidspreker. s impedancí 4 - 8 ohmů dantie aan te sluiten Bij 4 ohmy pro zatížení mluvího 4 wattly (TEAM TS-500). Chcete-li, aby byl externí reproduktor aangesloten zal, byl interní reproduktor uitgeschakeld.

Další informace

Bezpečnostní pokyny

Rijders by se měl seznámit s dopravními předpisy při používání vozidla v automobilu.

Zařízení má vysokofrekvenční a častou energii. Měl by být také umístěn na vzdálenější straně antény.

Obecné pokyny

Zakryjte zařízení van vocht en stof. Zařízení není na podlahách a je splněno teploty bijvoorbij udělám pole: V přímém zonálním světle.

Vysoce kvalitní zařízení to se Zaccem hte doek, cten použití maak chemického produktu om het apparaat te maken. Uděláš to.

servis

To je přístroj et byly otevřeny. Vlastní Zelfrepareren z afregelen

Není co si přát. Jakákoli změna v požadavcích na službu může vést ke ztrátě záruky a zaručení. Při používání zařízení se závada přeruší, 12voltový kabel se přetrhne a zařízení je odesláno specializovanému prodejci.

Shoda

Mobilní zender TEAM CB Mobile MiniCom splňuje evropské směrnice RED 2014/53/EU a evropské normy EN 300 433, EN 301 489-1/-13, EN 60950-1 a EN 62311.

Změny v technických aspektech oblasti jsou k dispozici předem.

Technické údaje / specifikace / charakteristiky / Vlastnosti Técnicas / Technical Gegevens

GENERÁL

Modulační režim	AM/FM
Frekvenční tolerance	0,005 %
Vstupní napětí	13,2 V
Rozměry	145 x 30 x 130 mm
Hmotnost	695 g
Řízení frekvence	PLL syntezátor
Provozní teplota	-20 °C až +50 °C
Odtok proudu	Vysílač 2A max. RX umlčen 0,3 A maximální hlasitost 0,8 A
Konektor antény	UHF, SO-239

VYSÍLAČ

Výstupní výkon	4 W (FM/AM)
Frekvenční odezva rušení přenosu	> 4nW (-54dBm) 300–3000 Hz
Výstupní impedance modulovaného zesílení signálu	> 5 % 50 ohmů

PŘIJÍMAČ

Citlivost	> 1 µV pro 10 dB (S+N)/N 70
Odmítnutí obrazu	dB
Mezifrekvence potlačení sousedního kanálu	60 dB 1. 10,695 MHz 2. 455 kHz
Automatické řízení zisku (AGC)	> Změna zvuku o 10 dB Výstup pro vstupy od 10 do 50000 µV
Umlčet	> 1 µV
Výstupní audio výkon	1 watt
Frekvenční odezva	300–3000 Hz

CEPT/ES/EI/DE

01 - 26 965
02 - 26 975
03 - 26 985
04 - 27.005
05 - 27.015
06 - 27.025
07 - 27.035
08 - 27.055
09 - 27 065
10 - 27 075
11 - 27 085
12 - 27 105
13 - 27 115
14 - 27 125
15 - 27 135
16 - 27 155
17 - 27 165
18 - 27 175
19 - 27 185
20 - 27.205
21 - 27 215
22 - 27 225
23 - 27 255
24 - 27 235
25 - 27 245
26 - 27 265
27 - 27 275
28 - 27 285
29 - 27 295
30 - 27 305
31 - 27 315
32 - 27 325
33 - 27 335
34 - 27 345
35 - 27 355
36 - 27 365
37 - 27 375
38 - 27 385
39 - 27 395
40 - 27 405

Německo

41 - 26 565
42 - 26 575
43 - 26 585
44 - 26 595
45 - 26 605
46 - 26 615
47 - 26 625
48 - 26 635
49 - 26 645
50 - 26 655
51 - 26 665
52 - 26 675
53 - 26 685
54 - 26 695
55 - 26 705
56 - 26 715
57 - 26 725
58 - 26 735
59 - 26 745
60 - 26 755
61 - 26 765
62 - 26 775
63 - 26 785
64 - 26 795
65 - 26 805
66 - 26 815
67 - 26 825
68 - 26 835
69 - 26 845
70 - 26 855
71 - 26 865
72 - 26 875
73 - 26 885
74 - 26 895
75 - 26 905
76 - 26 915
77 - 26 925
78 - 26 935
79 - 26 945
80 - 26 955

Spojené království

01 - 27.60125
02 - 27.61125
03 - 27.62125
04 - 27.63125
05 - 27.64125
06 - 27.65125
07 - 27.66125
08 - 27.67125
09 - 27.68125
10 - 27.69125
11 - 27.70125
12 - 27.71125
13 - 27.72125
14 - 27.73125
15 - 27.74125
16 - 27.75125
17 - 27.76125
18 - 27.77125
19 - 27.78125
20 - 27.79125
21 - 27.80125
22 - 27.81125
23 - 26,82125
24 - 27,83125
25 - 27,84125
26 - 27,85125
27 - 27,86125
28 - 27,87125
29 - 27,88125
30 - 27,89125
31 - 27,90125
32 - 27,91125
33 - 27,92125
34 - 27,93125
35 - 27,94125
36 - 27,95125
37 - 27,96125
38 - 27,97125
39 - 27,98125
40 - 27,99125

PL

01 - 26 960
02 - 26 970
03 - 26 980
04 - 27 000
05 - 27.010
06 - 27.020
07 - 27.030
08 - 27 050
09 - 27 060
10 - 27 070
11 - 27 080
12 - 27 100
13 - 27 110
14 - 27 120
15 - 27 130
16 - 27 150
17 - 27 160
18 - 27 170
19 - 27 180
20 - 27 200
21 - 27 210
22 - 27 220
23 - 26 250
24 - 27 230
25 - 27 240
26 - 27 260
27 - 27 270
28 - 27 280
29 - 27 290
30 - 27 300
31 - 27 310
32 - 27 320
33 - 27 330
34 - 27 340
35 - 27 350
36 - 27 360
37 - 27 370
38 - 27 380
39 - 27 390
40 - 27 400

TÝM CB Mobilní MiniComk prodeji a použití v:

Země Země	verze	rozdělení rozdělení	Operace operace	Registrace a poplatky zdarma
NA	FMN-EI	✓	✓	✓
CH	FMN-EI	✓	✓	-
ČR	FMN-EC	✓	✓	-
Německo	FMN-DE	✓	✓	✓
Dánsko	FMN-EC	✓	✓	✓
TO	FMN-EI	✓	✓	✓
FR	FMN-EI	✓	✓	-
PLOUTEV	FMN-EI	✓	✓	✓
VB	FMN-UK	✓	✓	-
GR	FMN-EI	✓	✓	-
TO	FMN-EI	✓	✓	-
LT	FMN-EI	✓	✓	✓
LU	- EI-	✓	✓	✓
ŽÁDNÝ	- EI-	✓	✓	✓
Nizozemsko	FMN-EU	✓	✓	✓
PT	FMN-EU	✓	✓	✓
PL	FMN-EI	✓	✓	-
PL	FMN-PL	✓	✓	-
JV	- EI-	✓	✓	✓



Výrobce TEAM Electronic
Ges.mbH

Kleißheimer Allee 47
A-5020 Salzburg
RAKOUSKO

Servis: TEAM Electronic GmbH

Bolongarostrasse 88
D-65929 Frankfurt nad Mohanem, NĚMECKO
Tel. ++49 - 69 - 300 9 500
Fax ++49 - 69 - 314382
team-electronic@t-online.de
www.team-electronic.de

